

Gelet op het advies van de Geneesmiddelencommissie,

Besluit:

**Artikel 1.** De aflevering van de farmaceutische specialiteit Touristil, tabletten, is niet meer aan een geneeskundig voorschrift onderworpen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Brussel, 28 januari 1986.

W. DEMEESTER-DE MEYER

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 86 — 406

**25 FEBRUARI 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, inzonderheid op artikel 10, eerste lid, en artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders, inzonderheid op artikel 16, 19°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1982, artikel 18, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 1970 en 9 maart 1977, artikel 41, 17°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1982 en artikel 43, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 1970 en 9 maart 1977;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 16, 19°, van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 19° een stopzetting van de arbeid door een werknemer wegens zwangerschap of omdat ze haar kind zoogt en aan wie het krachtens de artikelen 41 en 42, respectievelijk 45 van de arbeidswet van 18 maart 1971, verboden is arbeid te verrichten en wie het bovendien niet mogelijk is om, met toepassing van de artikelen 43 of 45 van dezelfde wet, een andere arbeid te verrichten die met haar toestand verenigbaar is ».

**Art. 2.** Artikel 18, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 1970 en 9 maart 1977, wordt aangevuld als volgt :

« 6° in geval van borstvoeding zoals voorzien bij artikel 16, 19° : tot de periode waarover de betrokkene geacht wordt de vereiste graad van arbeidsongeschiktheid te bereiken, zonder evenwel het einde van de vijfde maand na de bevalling te overschrijden ».

**Art. 3.** Artikel 41, 17°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 maart 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 17° een stopzetting van de arbeid door een werknemer wegens zwangerschap of omdat ze haar kind zoogt en aan wie het krachtens de artikelen 41 en 42, respectievelijk 45 van de arbeidswet van 18 maart 1971, verboden is arbeid te verrichten en, wie het bovendien niet mogelijk is om, met toepassing van de artikelen 43 of 45 van dezelfde wet, een andere arbeid te verrichten die met haar toestand verenigbaar is ».

**Art. 4.** Artikel 43 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 1970 en 9 maart 1977, wordt aangevuld als volgt :

« 6° in geval van borstvoeding zoals voorzien bij artikel 41, 17° : tot de periode waarover de betrokkene geacht wordt de vereiste graad van arbeidsongeschiktheid te bereiken, zonder evenwel het einde van de vijfde maand na de bevalling te overschrijden ».

Vu l'avis de la Commission des Médicaments,

Arrête :

**Article 1er.** La délivrance de la spécialité pharmaceutique Touristil, comprimés, n'est plus soumise à prescription médicale.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 janvier 1986.

W. DEMEESTER-DE MEYER

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 86 — 408

**25 FEVRIER 1986.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, notamment l'article 10, alinéa 1er, et l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, notamment l'article 16, 19°, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 1982, l'article 18, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 20 juillet 1970 et 9 mars 1977, l'article 41, 17°, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 1982 et l'article 43, modifié par les arrêtés royaux des 20 juillet 1970 et 9 mars 1977;

Vu l'avis du Conseil national du travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 16, 19°, de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« 19° d'un arrêté du travail de la travailleuse enceinte ou qui allaite son enfant et à laquelle le travail est interdit en vertu des articles 41 et 42, ou de l'article 45 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et qui, en outre, se trouve dans l'impossibilité d'effectuer, par application des articles 43 ou 45 de la même loi, d'autres travaux compatibles avec son état ».

**Art. 2.** L'article 18, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 20 juillet 1970 et 9 mars 1977, est complété comme suit :

« 6° en cas d'allaitement tel que prévu à l'article 16, 19° : à la période pendant laquelle l'intéressée est censée atteindre le degré d'incapacité requis, sans toutefois dépasser la fin du cinquième mois suivant l'accouchement ».

**Art. 3.** L'article 41, 17°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 18 mars 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« 17° d'un arrêté du travail de la travailleuse enceinte ou qui allaite son enfant et à laquelle le travail est interdit en vertu des articles 41 et 42, ou de l'article 45 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et qui, en outre, se trouve dans l'impossibilité d'effectuer, par application des articles 43 ou 45 de la même loi, d'autres travaux compatibles avec son état ».

**Art. 4.** L'article 43 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 20 juillet 1970 et 9 mars 1977, est complété comme suit :

« 6° en cas d'allaitement tel que prévu à l'article 41, 17° : à la période pendant laquelle l'intéressée est censée atteindre le degré d'incapacité requis, sans toutefois dépasser la fin du cinquième mois suivant l'accouchement ».

Art. 5. Dit besluit is van toepassing vanaf het vakantiedienstjaar 1985.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1986.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

N. 86 — 407

25 FEBRUARI 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 juni 1985 betreffende de jaarlijkse vakantie, de bijkomende vakantie, het vakantiegeld en de kosteloze reiskaarten van de mijnwerkers en gelijkgestelden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen;

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 14 april 1945 betreffende de bijkomende voordelen bij de jaarlijkse vakantie ten gunste van de mijnwerkers van de steenkolenmijnen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 7 juni 1949 en bij het koninklijk besluit nr. 8 van 23 oktober 1978;

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, inzonderheid op de artikelen 8 en 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 1985 betreffende de jaarlijkse vakantie, de bijkomende vakantie, het vakantiegeld en de kosteloze reiskaarten van de mijnwerkers en gelijkgestelden, inzonderheid op de artikelen 7, 20°, en 9;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers;

Gelet op het advies van Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 7, 20°, van het koninklijk besluit van 26 juni 1985 betreffende de jaarlijkse vakantie, de bijkomende vakantie, het vakantiegeld en de kosteloze reiskaarten van de mijnwerkers en gelijkgestelden, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 20° een stopzetting van de arbeid door een werkneemster wegens zwangerschap of omdat ze haar kind zoogt en aan wie het, krachtens de artikelen 41 en 42, respectievelijk 45 van de arbeidswet van 16 maart 1971, verboden is arbeid te verrichten en wie het bovendien niet mogelijk is om, met toepassing van de artikelen 43 en 45 van dezelfde wet, een andere arbeid te verrichten die met haar toestand verenigbaar is ».

**Art. 2.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 6° in geval van borstvoeding, zoals voorzien bij artikel 7, 20° : tot de periode waarover de betrokkene geacht wordt de vereiste graad van arbeidsongeschiktheid te bereiken zonder evenwel het einde van de vijfde maand na de bevalling te overschrijden ».

**Art. 3.** Dit besluit is van toepassing vanaf het vakantiedienstjaar 1985.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1986.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

Art. 5. Le présent arrêté est applicable à partir de l'exercice de vacances 1985.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1986.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

F. 86 — 407

25 FEVRIER 1986. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 juin 1985 relatif aux vacances annuelles, aux vacances complémentaires, au pécule de vacances et aux titres de voyage gratuit des ouvriers mineurs, et assimilés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 14 avril 1945 sur les avantages complémentaires aux vacances annuelles des ouvriers mineurs des charbonnages, notamment l'article 1er, modifié par la loi du 7 juin 1949 et par l'arrêté royal n° 8 du 23 octobre 1978;

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, notamment les articles 8 et 10;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 1985 relatif aux vacances annuelles, aux vacances complémentaires, au pécule de vacances et aux titres de voyage gratuit des ouvriers mineurs et assimilés, notamment les articles 7, 20°, et 9;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 7, 20°, de l'arrêté royal du 26 juin 1985 relatif aux vacances annuelles, aux vacances complémentaires, au pécule de vacances et aux titres de voyage gratuit des ouvriers mineurs et assimilés, est remplacé par la disposition suivante :

« 20° d'un arrêt du travail de la travailleuse enceinte ou qui allaiter son enfant et à laquelle le travail est interdit en vertu des articles 41 et 42, ou de l'article 45 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et qui, en outre, se trouve dans l'impossibilité d'effectuer, par application des articles 43 ou 45 de la même loi, d'autres travaux compatibles avec son état ».

**Art. 2.** L'article 9 du même arrêté est complété comme suit :

« 6° en cas d'allaitement tel que prévu à l'article 7, 20° : à la période pendant laquelle l'intéressée est censée atteindre le degré d'incapacité requis, sans toutefois dépasser la fin du cinquième mois suivant l'accouchement ».

**Art. 3.** Le présent arrêté est applicable à partir de l'exercice de vacances 1985.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1986.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE